

Los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos, regulan admirablemente el funcionamiento hepático y gástrico-intestinal. Dosis: uno ó dos granos al comer. Venta en Farmacias.

Los propensos á congestiones deben emplear los Grains de Vals, laxantes purgantes y depurativos. No producen irritación. Dosis: uno ó dos granos al comer. Venta en Farmacias.

Los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos, curan el estreñimiento y evitan las enfermedades intestinales. Dosis: uno ó dos granos al comer. Venta en Farmacia.

En nuestra tienda escolar enseñamos á leer y escribir en 15 días. Total: 62. Alts. O. F. 0

Saber ordenar la vida es lo que debemos conseguir!

¿Cómo? Consultando el *Almanaque Bailly-Baillière para 1913*. A pesar de su tamaño, relativamente pequeño, contiene el texto de un informe, texto informativo, preciso, imparcial, que es un reflejo de la vida. Para muchos, efectivamente, es como un guía del tiempo, un método para ordenar los pensamientos.

Este *Almanaque* está muy bien pensado, y su ejecución al momento, considerado como *Almanaque*, se experimenta un verdadero placer ó interés en hojear las distintas páginas consagradas á cada mes.

Primero la descripción y el mapa del día; después las horas de salida y puesta del sol y de la luna; un calendario gastronómico, preceptos higiénicos, consejos para cada mes, recetas útiles, aniversarios, días y fiestas que se celebran en el año, etc., etc.

Luego sigue la historia del año político, artístico, literario, científico ó industrial, acontecimientos notables, etc., tanto de España como del extranjero.

El *Almanaque Bailly-Baillière para 1913* contiene artículos ó capítulos interesantes sobre: *Arquitectura americana*, *Posiciones españolas del Golfo de Guinea*, *El Tiziano, maestro de la escuela veneciana*, *La seda*, *El platano ó banano*, *A B C de la equitación*, *Ingeniería militar española*, *Sistemas electorales*, *Reglas para escribir con claridad y estilo*, *La propiedad literaria y artística*, etc., etc.

También publica este año el *Almanaque* doce mapas en colores en la edición de «Geografía».

Además de todo este texto, y muchas más que no indicamos porque se haría interminable esta nota bibliográfica, regala entre sus compradores 472 objetos de indecible valor y una participación gratuita en el billete del sorteo de la Lotería Nacional número 34.151 con la que, en caso de salir premiado, puede llegar á corresponderle cada *Almanaque* que 100 pesetas.

En todas las librerías de España y América está á la venta el *Almanaque Bailly-Baillière para 1913* siendo su precio de 150 pesetas en rústica, 2 en encuadernado y 3 en piel. Casa Editorial Bailly-Baillière, Núñez de Balboa, 21, y Plaza de Santa Ana, 11, Madrid.

En provincias aumenta 50 céntimos por franco y certificado.

De venta en la librería de don Jerónimo Linacero.

SE ARIENDA un gran local propio para cocinera ó almacén por precio módico en las Casas Altas número 15 y también se arrienda 1.º y 3.º pisos, informaran en la misma casa hidro del Año, 430 8-4

Pérez, Pinedo y Comp.ª
Taller de pintura y dorado
Antiguos operarios de los señores Hildeco y Lavéque

Ofrecen sus servicios al público en general en toda clase de trabajos relacionados en el gremio.
DORADO DE ALTARES—DECORADO MODERNO
Prestos sin competencia.
Cuchillería 18.—Vitoria. 15-4

Liquidación verdad de calzado
Se liquida toda clase de calzado á precios sumamente económicos.
ARQUILLOS N.º 10 Y 11. 7-4

Retuerto y Rodríguez
Oculista del Hospicio y Asilo
::: Gratis á los pobres :::
POSTAS 30, 2.

SE ARIENDA
la tienda de la casa número 26 de la calle de la Estación y el 4.º piso de la misma.
En dicha tienda (instaladora vascongada) y en la calle de Ortiz de Zárate 22 2.º darán razón. 425 | a

AMA DE GRIA
Se ofrece primeriza de 22 años de edad con pecho de pocos días, para criar en su casa del pueblo de Abecheco.
Informes Juan Alava, Barrio de Santa Isabel n.º 23. 8-8

ALMONEDA
De varios muebles dos lunas de cristal de 125 m. por 1 m. y varias obras en francés.
No se admiten preñeras.—Ara. 13 2.º
Horas de 9 á 1 y de 3 á 6. 8-8

Ama de cria
Se ofrece con pecho fresco para criar en casa de los padres de la criatura.
Informes en este periódico. 394

Lecciones particulares
de Taquigrafía y Reforma de letra FRANCISCO GATELL
TAQUIGRÁFICO POR OPOSICION DE LA RED TELEFÓNICA INTERURBANA
Se compromete en tres ó cuatro meses á enseñar el mejor sistema de Taquigrafía. A pesar de sus muchas aplicaciones enseñará los Taquigrafos y esta asignatura conociendo medianamente el idioma forma por sí solo un medio de vivir.

Reforma de letra
en seis ó siete semanas, enseñándose además el tipo de letra redondilla y de adorno Calle del Sur 34.1.ª derecha.

ESTÁ EN PRENSA EL
ALMANAQUE DE N.ª SRA. DEL PILAR
PARA 1913

Contendrá el interesante librito calendario muy completo y artículos de lectura piadosa y amena, cuentos, poesías, coplas de jota, orónica anual del culto y devoción á la Virgen del Pilar, etc. Colaboración de ilustres literatos 1 ejemplar, 050 pesetas; 12 ejemplares, 550 pesetas; 100 ejemplares, 40 pesetas.

Cada año mayor éxito. El de 1912 alcanzó una tirada de 20.200 ejemplares!
Pídase, cuanto antes, acompañando el importe, á Don José María Azara, Apartado 59, Zaragoza.

Para las canas
Ultima perfección. Aceite Vegetal Mexicano. Única tintura en el mundo que se usa con las mismas manos como cualquier otro «Aceite de tocador».
Con su uso los cabellos negros adquirirán su color; los rubios, rubios, y los castaños, castaños; y aunque se use muchos años los cabellos sostendrán sin alteración alguna, su primitivo color, garantizando que por su naturaleza y brillantez, nadie podrá conocer que es tén teñido. Premiado con Grand Prix, Cruces y medallas de Oro.
Depósito para su venta en Vitoria, Sras. Ruiz y Eguiluz, Estación n.º 1. l. m. y v.—31 D

NUCLEATOL ROBIN
GRANULADO
(Nucleosíntesis de Cal y de Sosa de origen vegetal)

CURA:
RAQUITISMO
CAQUEXIA, LINFATISMO
BRONQUITIS CRÓNICA
CONVALLECENCIA, ESCRÓFULAS
DEBILIDAD, NEURASTENIA, etc.

Dosis: 4 ó 6 cucharadas medidas para adultos en las 24 horas, y 2 ó 3 para niños y viejos.

Venta al por Mayor: 43, Rue de Poissy, París.
DEPOSITARIOS: «BASCANS Y SALINAS»
411, Ciutat, BARCELONA.

De venta en Vitoria en la farmacia de Aramburu, Estación 2

El Rey de los Productos
SANIGENO FLUIDO
á base de
AMMONIA-KING

SANIGENO FLUIDO Sin rival para lavarse. Ideal para limpiar el pelo.

SANIGENO FLUIDO Indispensable en el baño. Produce la sensación reparadora de un baño turco, y refresca como un baño de vapor.

SANIGENO FLUIDO Limpia la ropa dejandola desinfectada y de un color blanco nieve. Limpia la lana, la seda, los encajes y los vestidos sin deteriorar ni encoger.

SANIGENO FLUIDO Calma instantáneamente el dolor de las picaduras de los mosquitos insectos. Para el baño de los niños insustituible.

SANIGENO FLUIDO Limpia la plata sin gastar ni rayar; las joyas, los cepillos y las esponjas. Suaviza las aguas duras y presta incontables servicios en las familias.

Leed atentamente el prospecto que acompaña á cada frasco.

Deposito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián
Unico depositario en Vitoria Droguería de D. Eustaquio Buesa Estación 2 y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

VAPORES CORREOS FRANCESES
Servicio á Cuba y México
por los magníficos vapores extra-rápidos

LA CHAMAGNE
55 metros de largo-10.010 toneladas de desplazamiento y 9.000 caballos de fuerza.
Salidas todos los meses, de Santander el 22 y de Coruña el 28.
Servicio á la Martinica, Trinidad, Venezuela, Colombia, Centro América y Pacifico por los nuevos y magníficos vapores de dos hélices.
Guadeloupe y Peru

LA NAVARRE
148 metros de largo-8.663 toneladas de desplazamiento y 7.000 caballos de fuerza.
Salidas de Santander cada cuatro semanas
SANTANDER, SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32 Madrid, don Francisco Setraín Zurbano
Nizkor, París, Barcelona, Sres. S. Talavera & Hijos, Paseo del Comercio-Bilbao don Carlos & Maruri, Estación 4, Bilbao. m. y v.
Para informes de pasaje de 1.º y 2.º y entrepuente, dirigirse en Vitoria á Don Vicente Laramendi.—ESTACIÓN 2.

Basilisa Lopez
Sombrerera
San Antonio 30, entresuelo
345 | 30-11

Gabinete Eléctrico de Massage
Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neurálgias.
Massage manual vibratorio eléctrico.
—Massage aplicado á la belleza.—Depilación eléctrica, seguro.
SERVICIO A DOMICILIO
ESTACION 29, 1.º

LAMPARAS IRROMPIBLES
Laramendi Hijos, Estación 2.

ENDEUDORES-PIEDRAS
Nechas
Laramendi Hijos, Estación 2.

Academia Comercial Osaba
Prácticos.—Vendedores de libros.
Clase especial para señoritas.
San Francisco 7-1.º

Exquisitos Chocolates
La Dulzura
Depósito Hijos de Florentino—Esquerza
Coloniales Cercas Altas n.º 1
Establecimientos que los expenden en Vitoria:
Sra. Viuda de Larrinaga, Calle de Barreras número 9.
Doña Dolores Ochoa, Nueva dentro 16
Doña Indalecio Fernandez, Francia 31
Doña Dolores Barredo, Rioja 14
Sra. Viuda de J. Apellániz, Rioja 14
Don Ramón Landa, Rioja 14
Teodoro González, Florida 45
Pedro Villalba, Ortiz de Zárate 20
Carlos Perez, Estación 38
Celestino Díez, 37
Benito Estrada, Herrera 10 y 12
Antiguo Económico, Cereas altas 1
Doña Micaela Ibarogilte, Herrera 19 y Cereas altas.
Don Maximiliano Loza, Cuchillería 86
Antonio Sagasti, Rioja 31

TRASPASO
de una tienda con su estantería. Informes en este periódico. 448 | 5 N

PIANOS
VENTA Y ALQUILER CASA GARCIA
Florida, 34

Aceites refinados
de Alcañiz
MARCA CRUZ ROJA
De venta en los principales comercios de comestibles.

MAQUINAS DE ESCRIBIR
Accesorios
Laramendi Hijos, Estación 2.

CREMA PARISIEN
Unico dentífico con el que se logra hermesa y blanca dentadura y pureza del aliento.
Es rigurosamente antiséptico.
Sigase el método racional de limpieza de la BOCA que explica el prospecto. Cada tubo de CREMA PARISIEN lleva su llavo.
Depositarlo en VITORIA don R. Aramburu
Geniales Generales: SRES. PEREZ MARTIN Y CA. ALCAÑIZ 9. MADRID.

Buifandas.- Gamisetas.- Pantalones y Calcetines lana
MANTAS TODO LANA
Juegos algodón punto Inglés para caballero desde 3.º Plaz.
HIJOS DE R. BUISAN
PLAZA NUEVA 2

Extintor Mahieux
Apaga con rapidez áombrosa cualquier conato de incendio. Adoptado por los principales Cuerpos de Bomberos y entidades fabriles y comerciales de Europa. Invento sensacional. Pídanse catálogos.—«El Trust Dactylográfico».—Oquendo, 12, San Sebastián.—Se solicitan agentes.

L'UNION
Compañía Francesa de Seguros contra incendios
FUNDADA EN 1827
Garantía de la Compañía en 31 de Diciembre de 1908
Capital social..... Francos 10.000.000
Reservas según balance de 1908..... 15.000.000
Primas á recibir..... 100.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908 Francos 137.421.480
Primas cobradas durante el año de 1908 29.317.109 26
Capitalistas asegurados en 31 de Diciembre de 1908 25.625.152.281 00
Sinistros pagados desde el origen de la Compañía 363 millones de Francos.

Subdirector en Alava y Vizcaya: Don Ramiro de Orbegoza
BUENOS AIRES 14.1. IZQUIERDA.—BILBAO

Dirigirse en Vitoria á don Serafín de Barrea, calle del Portal del Rey 15

Bazar de Ropas hechas y Sastrería
DE
Pablo Ibarra
Plaza Nueva número 29.—VITORIA

El principal de este acreditado establecimiento pone en conocimiento de su numerosa y distinguida clientela, y del público en general, haber recibido un gran surtido en géneros de alta novedad para la estación de invierno á precios sumamente económicos como prueba la nota de precios que acompaña:

Tripes completos para caballeros desde 25 pts. en adelante
Impermeables ingleses > 40
Capas impermeables > 12
Idem de paño > 15
Pelizos para caballero > 10
Pelizos forrados en lana y construidos en casa, desde 25 pesetas en adelante.
Trajes completos para niños desde 6 pts. en adelante
Motelota > 10
Valonas forradas lana > 12
Capas impermeables > 9
Se confecciona á la medida toda clase de prendas.
Precio fijo.

BRONQUITIS, TOS FERINA
y toda clase de toses nerviosas y rebeldes de los catarros agudos y crónicos, curadas radicalmente con el

FERINOL
Precio del frasco: 3 pesetas.
De venta en todas las Farmacias y Droguerías.
El por mayor en los Centros de Especificos.

EN VITORIA: Farmacia de don Blas Montoya, Sucesor de Cerrillo, calle Zarpatería 39 y Droguerías de don Luciano James, Estación 34 y don Donato Arango, Estación 11.

Vapores Correos Españoles
DE
Pimilos Izquierdo y Compañía
DE CADIZ
Para Buenos Aires
SALIDAS FIJAS CADA 24 DIAS DE BILBAO (Muelle de Urbitarte)
Precio del pasaje en 3.ª clase 205 pesetas, incluido impuestos
El día 3 de Noviembre saldrá el nuevo y elegante vapor español **FERINOL** con pasajeros para SANTOS MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES, trayéndolo en su Ocasión el magnífico transatlántico de la misma compañía **VALLEHERA**, el cual hará de vapor á vapor, sin que el pasajero sufra molestias ni pague gastos de ningún género, pues todo el servicio es de cuenta de la Compañía.
Para mayor comodidad el vapor **BETIS** recibe carga y pasaje en el muelle de Urbitarte frente á la Aduana, ventaja que ahorra gastos al embarcador y pasajero.
Para **Los Puertos, Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Habana y Santiago de Cuba**, admiten de tambien CARGA Y PASAJE con **Arbord en Cádiz**, á través del muelle de la compañía **PIOTXNO** HOVEDERA DE BILBAO.

Administración de Loterías calle de la Estación número 9
y Ortiz de Zárate 8-3. VITORIA.

Polígrafo «LA BLANCA»
Moya F. de Basterra n.º 5.—VITORIA
Patente de invención, núm. 47.838, por 20 años
El Polígrafo «LA BLANCA» es el mejor y más económico aparato para reproducir escritos, música, dibujos, etc., hasta 200 copias, en una ó en varias tiradas, en un solo original.—Adoptado en muchos Ayuntamientos, Seminarios, Colegios, Escuelas, Parroquias, Sindicatos agrícolas, etc.
NOTA.—Previos informes en esta ciudad de Vitoria, serviremos los pedidos con la garantía de que si los resultados no son como los anunciados, admitiremos su devolución, siendo en este caso por cuenta de esta Casa los portes del ferrocarril.—Precio: 16 pesetas.
Pídanse prospectos remitiendo este anuncio á los señores Moya F. de Basterra Hnos.—Vitoria. Los pedidos del polígrafo á los señores Ruiz y Eguiluz, Estación 1.—VITORIA

COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CASA FUNDADA EN 1854

Indispensable superioridad en
CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO
TÉES, TAPIOCAS

J. Izarra y Retana
PROCURADOR
Corredor de Comercio
Cuesta del Teatro 1 - VITORIA
DESPACHO: Callejo de Monasterio Oadon y Eleta 8, bajo.

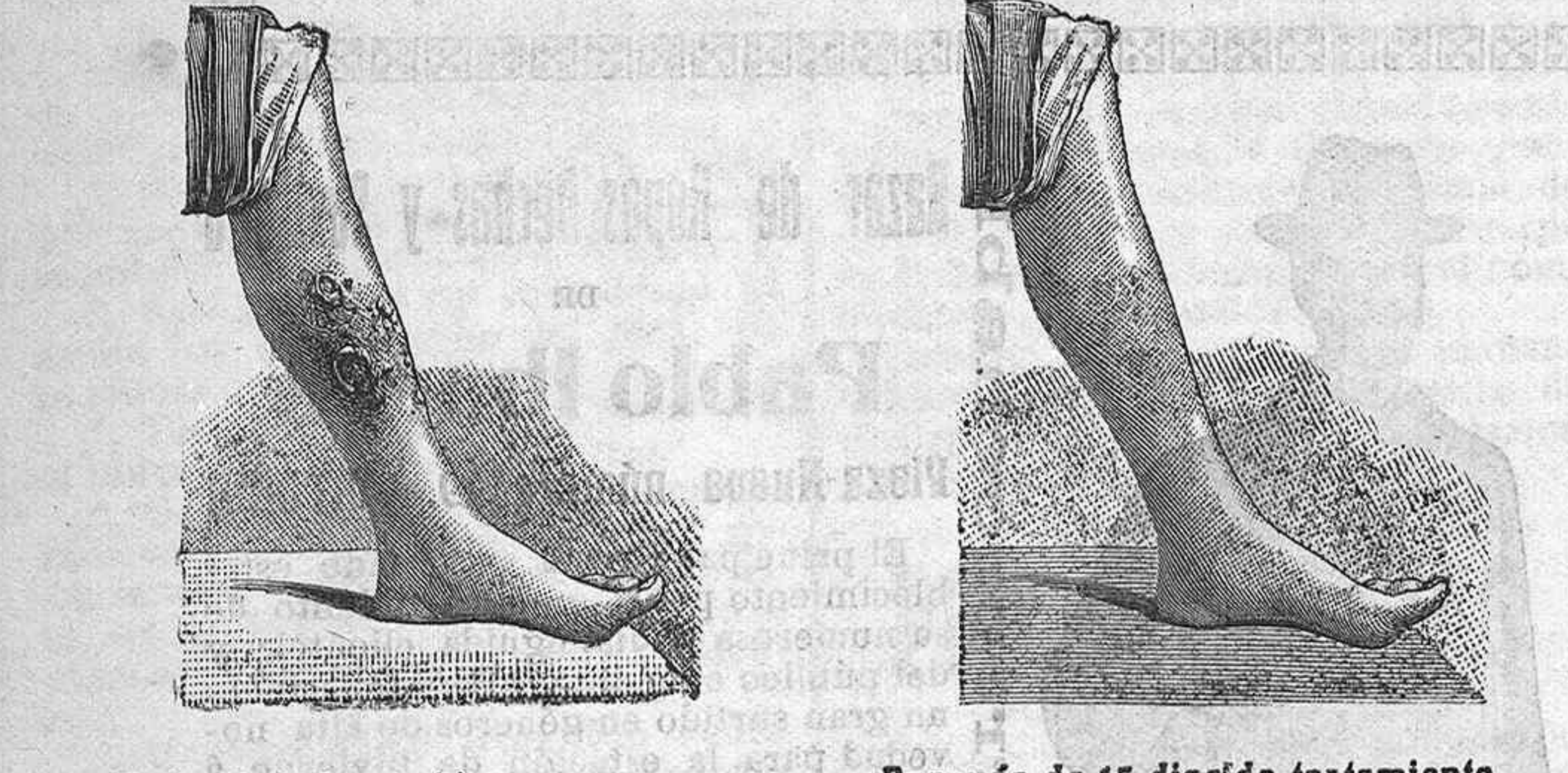
Sierras Alavesas y José Diaz H.º Maquinaria Agrícola

Almacenes calle de Francia 33 y 35
Talleres Santa María 2 y Francia 40

Arados brabant.—Arados giratorios.—Gradas canadienses.—Arados patateros.—Cultivadores americanos.—Selección y clasificación de granos.—Molinos trituradores.—Aventadoras.—Trillos rotativos.—Segadoras-gabilladoras.—Segadoras-atadoras.—Sembradoras de varias clases.
Trilladoras a vapor de gran producción marca SAMPERE "La Española", Trilladoras desgranadoras.—Trilladoras a brazo

Máquinas de esquila.—Barrenos de tierra.—Desnatadoras de leche.—Azufreadores.—Pulverizadores etc.
Depósitos y Sucursales de nuestras máquinas
MIRANDA: Don Roque Valderrama. BURGOS: Don Nicanor Amigo.
HARO: Don Enrique Ugaldé. TERUEL: Don Fermín Rodríguez.
SALVATIERRA: Don Emilio Heredia. PEDROLA (Aragón): Don Fermín Masip.
MALLÉN (Aragón): D. Sebastián Iñáñez.
Comparad nuestra trilladora SAMPERE "La Española", con todas las demás. UNICA EN SU CLASE.
Gran rendimiento.—Mucha economía.—Trigo limpio y sin machacar un grano.—Paja sin polvo, rampa ni tamo.—FIJARSE BIEN.

La piel—La sangre



Antes de la curación Después de 15 días de tratamiento
Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHÉLET, Farmacólogo y Químico en Sédan de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días de tratamiento maravilloso:
Eczema, herpes, impetigos, acnes, zarzaparrillos, prurigos, sarpallidos varicosos, sycosis de la barba comestosa, llagas varicosas y eczemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.
Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días, se encuentra transformada y purificada. Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, después de la curación.
El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16).
Acaba el señor RICHÉLET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.
Un folleto, en lengua española tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que las pidan.
Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor
L. RICHÉLET, 13 rue Gambetta, en Sédan (Francia)
Depósito general y venta: droguería de DON FRANCISCO LOYARTE, calle San Ignacio de Loyola 9 (frente al Mercado).—San Sebastián.
En Vitoria: don Ricardo Buesa, droguería, calle Prado número 1.
Don Gabriel Buesa, droguería, Estación, número 2.

LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Asociación Mutua Nacional de Ehorror para pensiones
Teléfono 1.654—MADRID: Echegaray 20.—Apartado 366
Inscrita por el Estado en el Registro oficial creado por la Ley de 14 de Mayo de 1908
Desde la fundación el capital está en títulos del 4 por 100 interior y se convierten en inscripciones nominativas intransferibles, cuyos intereses se prorratean a los 20 años en los pensionistas.—Estas conversiones las realiza directamente el BANCO DE ESPAÑA que es nuestro depositario, y no se publican por el Ministerio de Hacienda en la Gaceta de Madrid.
Empesó a funcionar en Julio de 1904, con 4 asociados y 25 pesetas.
Tiene en 1.º de Noviembre de 1912: Útilmas inscripciones: 135.581. Cuotas en vigor: 245.916. Capitales: 17.025.000 pts.
No hay capital de fundación ni derechos reservados a nadie.
El capital para pensiones (inalienable) es distinto del de administración (disponible).
El inscripto conoce lo que se invierte en gastos administrativos.
Se publica un Boletín trimestral detallando la marcha y gestión social.
Ninguna otra combinación ofrece ventajas sin garantías superiores a las de esta Asociación chilobusiana.
(Anuncio autorizado por la Excma. Comisaría de Seguros)
Para más detalles ó folletos explicativos del sistema, dirigirse en esta localidad al Representante efectivo de la Sección,
Estación 24-3.º derecho

GRAN ALMACEN DE MUSICA

Pianos, Harmoniums y toda clase de instrumentos
Representante exclusivo de las sin rivales: HERARD Y ORTIZ Y CUSO.
Pianolas Metrostyle y toda clase de Rollos para las mismas.
Corresponsal directo de la "Compañía Francesa del Gramophone",
Corresponsal de las principales Casas Editoriales de Música, tanto Nacionales como Extranjeras, por lo cual se sirve a la mayor brevedad, toda clase de Músicas Religiosas ó profana.
Representante exclusivo en Vitoria de la CASA DOTESTIO
Plaza Nueva, 32 E. PEREZ Plaza Nueva, 32

HERALDO ALAVÉS

Diario católico de extensa información.

Ferrocarril del Norte

Servicio de gobierno ASCENDENTES

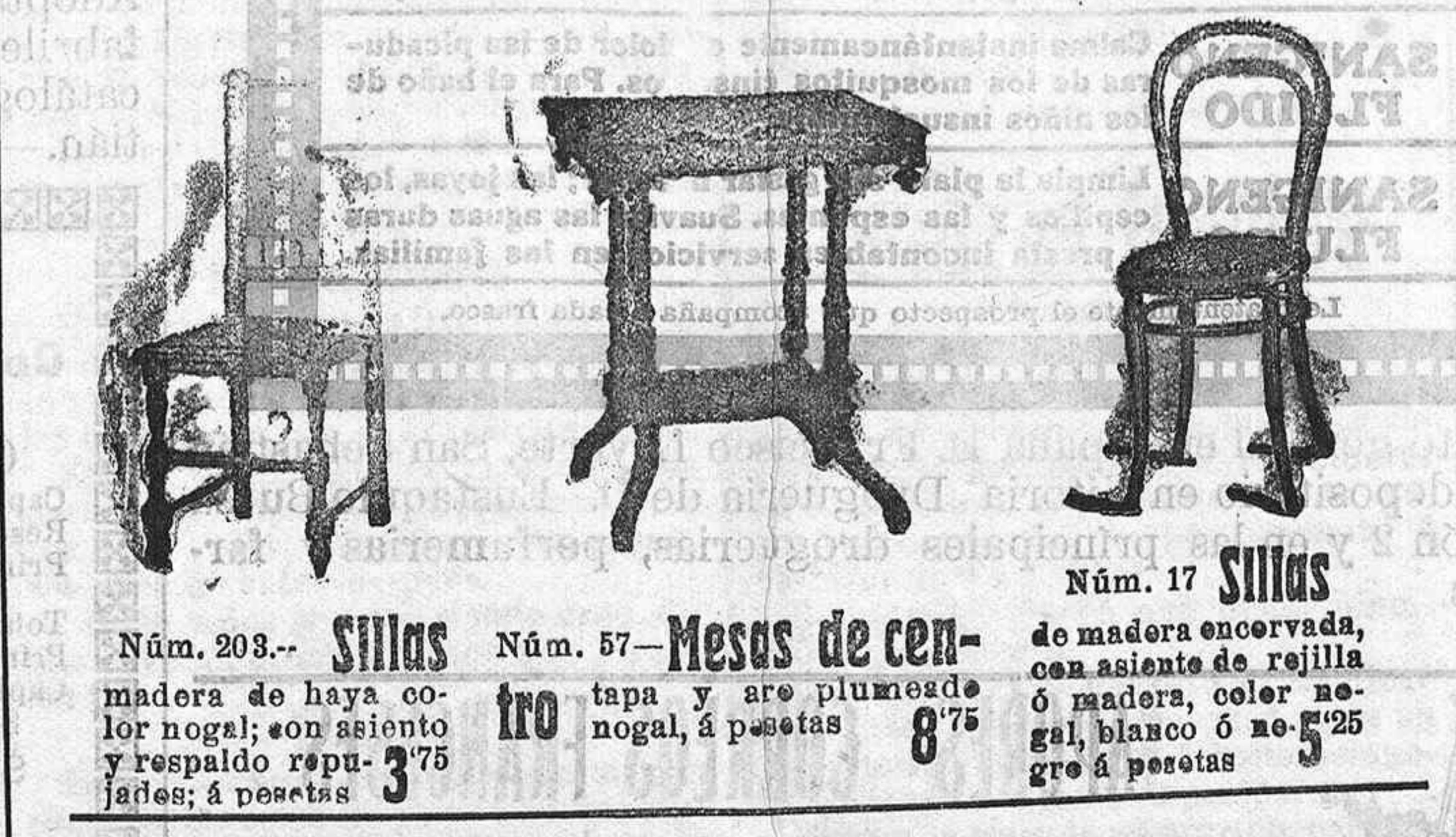
DE IRUN A MADRID	LLEGADA	SALIDA
Udexpreso núm. 8, 1.ª, 2.ª, 3.ª	3:05	3:07
Mixto núm. 1004, 1.ª, 2.ª, 3.ª	5:22	5:22
Rápido núm. 10, 1.ª, 2.ª, 3.ª	12:01	12:03
Correo núm. 26, 1.ª, 2.ª, 3.ª	12:22	12:27
Mixto núm. 1040, 1.ª, 2.ª, 3.ª	17:40	17:40
Expres núm. 2, 1.ª, 2.ª, 3.ª	18:45	18:51
Mixto núm. 32, 1.ª, 2.ª, 3.ª	22:23	22:43

DESCENDENTES

DE MADRID A IRUN	LLEGADA	SALIDA
Mixto núm. 31, 1.ª, 2.ª, 3.ª	2:55	3:15
Udexpreso núm. 7, 1.ª, 2.ª, 3.ª	6:50	6:52
Expres núm. 1, 1.ª, 2.ª, 3.ª	8:21	8:25
Mixto núm. 1068, 1.ª, 2.ª, 3.ª	9:15	9:15
Correo núm. 25, 1.ª, 2.ª, 3.ª	14:27	14:37
Rápido núm. 9, 1.ª, 2.ª, 3.ª	19:48	19:52
Mercancías 1069, 1.ª, 2.ª, 3.ª	20:52	21:28

AZPIAZU H. NOS

Muebles de lujo y económicos
ARCA 1, 3 Y 5 Y SAN PRUDENCIO 2—VITORIA



Núm. 203.—Sillas de madera encurvada, con asiento de rejilla ó madera, color negro, blanco ó negro a 5.75 pesetas
Núm. 57.—Mesas de centro tapa y arca plumada nogal, a pesetas 8.75
Núm. 17 Sillas de madera encurvada, con asiento de rejilla ó madera, color negro, blanco ó negro a 5.75 pesetas

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLSAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESHACERSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER SINGER PERFECCIONES NI MECANISMO MAS SINGULAR. Máxima ligereza. Máxima duración. Máxima exactitud en el trabajo.

Establecimiento en Vitoria Estación 20

Compagnie d'Assurances Generales

Contra incendios y explosiones
FUNDADA EN PARIS EN 1819
Capital social (completamente desembolsado), francos, 2.000.000
Reservas efectivas, francos, 24.000.000
Primas a cobrar, francos, 78.621.586
Total de garantías y Balance en 31 de Diciembre de 1908 106.286.586
El capital para pensiones (inalienable) es distinto del de administración (disponible).
El inscripto conoce lo que se invierte en gastos administrativos.
Se publica un Boletín trimestral detallando la marcha y gestión social.
Ninguna otra combinación ofrece ventajas sin garantías superiores a las de esta Asociación chilobusiana.
(Anuncio autorizado por la Excma. Comisaría de Seguros)
Para más detalles ó folletos explicativos del sistema, dirigirse en esta localidad al Representante efectivo de la Sección,
Estación 24-3.º derecho

JABON VASCONIA

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa
De venta en los almacenes y ultramarinos de don Manuel R. de Alegría Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva 24 ó Hijos de Vicente M. San Francisco 6.

Única casa especial en España de Maquinarias Agrícolas perfeccionadas

Alberto Ahles y C.ª Félix Schlayer.—Sucesor Madrid
Representante exclusivo en Alava VIUDA DE C. GAMARRA Francia 12 y 15 VITORIA
Talleres de Fundición. Construcción y reparación de Maquinaria Agrícola ó Industrial

Arados y sembradoras
Rud-Sak
Segadoras guadañadoras
Deering Ideal
Trilladoras y Locomóviles
Rustón Proctor & C.ª de Lincoln
Cultivadoras Planet J. R.
Sembradoras
San Bernardo
Cribas OLERT
Gradas flexibles, aventadoras, etc., etc.
Arados de vapor
Brabant, Dobles reformados y reforzados con ejes extensibles y el tiro al centro del áncora.

Turbinas, Rodetes y Maquinaria completa para la Molinería
Sierras de cinta y circulares, Barrenos y Toupis para los Ebanistas y Carpinteros
Sobadores, cilindros, heras giratorias y por el sistema moderno para las Panaderías
Transmisiones, sojinetes de bolas y automáticos.
Correas, grasas y accesorios.
Fundición de columnas, balcones y toda clase de piezas sobre plano ó modelo.

MALA REAL INGLESA

Próximas salidas
De Bilbao el día 22 de Diciembre para Montevideo y Buenos Aires el vapor correo PARANA
De Vigo: Salidas semanales para Brasil, Uruguay, y República Argentina para pasajeros de to las categorías por vapores de gran porte, lujo y marcha.
Compañía General y Resatantes Francesas
De Santander: El 6 de Noviembre el vapor Espagne admitiendo pasajeros de todas categorías para Habana y Vera Cruz y el 22 de igual mes el Navarre.
De Santander: El 12 de Diciembre el vapor PEROU para los puertos de Venezuela, La Guayra, Colón y canal de De Bilbao; Servicios semanales a New York, directos y en combinación con los ferrocarriles americanos para Boise, City, Nevada, Oregón, Utah, Wyoming, California, Canadá, etc.
Para informes de precios de pasaje, fletes, etc., dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao
Carlos de Maruri, Estación 4
Y para informes sobre pasajes de 1.ª y 2.ª clase 6 es representantes
DON VICENTE LANZARROSEN—Estación 2
VITORIA

Viajes marítimos

por vapores correo y rápidos
a Buenos Aires en 15 días desde Burdeos

VIAJES RÁPIDOS PARA	Salida
BURDINGALA	5 de Octubre.
DIVONA	19 de Octubre.
GASCOGNE	2 de Noviembre.
BRETAGNE	16 de Noviembre.
BURDINGALA	30 de Noviembre.
DIVOE	14 de Diciembre.
GASCOGNE	28 de Diciembre.

Dos salidas semanales para Nueva York, California, San Francisco, y sus estados. Para informes y billetes dirigirse al agente autorizado, JOSE M.ª CASTELRES, Avenida de la Estación HENDAYE (Francia)—HOTEL ARGENTINO.
Y para informes sobre pasajes de cámara
EN VITORIA: CEFERINO POLO
Correría 11 y Plaza de Abastos (puesto núm. 12)

Servicios de la Compañía Vasconiana

Vapores Correos Españoles
Línea de Nueva York, Cuba y México.—El día 25 de Noviembre saldrá de Barcelona el vapor AZUL—Capitán D. J. Bonet directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salían los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Core con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.
Línea de Filipinas.—El día 6 de Noviembre saldrá de Barcelona habiendo hecho las cosas las intermedias el vapor Alicante—Capitán Don P. Zaragoza directamente para Génova, Port-Saïd, Suea, Colombo, Singapore, Ho, Ho y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China Japón y Australia.
Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Noviembre saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Oádiz el vapor LEON XIII—Capitán don A. Comellas directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Canarias, Fernando Pó.—El día 3 de Noviembre saldrá de Barcelona el vapor M. L. Villaverde—Capitán don R. Fano con escalas en València de Alicante, el 7 de Oádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Pó. Regreso de Fernando Pó el 3, haciendo las escalas de Canarias y de la Península hasta cada en el viaje de ida.
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros ó quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.
AVISO IMPORTANTE: Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 50% en los fletes de determinados artículos de acuerdo con las vigencias dispuestas para el servicio de Comunicaciones Marítimas.
Beneficios sociales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Insurridos que lo sean autorizados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los exportadores.
Línea de Cuba y México.—El día 17 de Noviembre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander el 21 de Coruña el vapor Reina Cristina—Capitán don F. Hazas directamente para Habana, Veracruz y Tampico, admitiendo pasaje y carga para Costanera y Puerto Rico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.
Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también para las mercancías cuya exportación se haga.

CHOCOLATE DE LA TRAPENSE

DOCTOR NEILLIUS
FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses
VULGO TRAPENSES
DE SAN ISIDRO EN VENTURA DE BAYUS

PAQUETES DE	PESNETAS
1.ª marca: Chocolate de la Trapa. 400 gramos.	14 1/2 y 84
2.ª marca: Chocolate de familia. 400	14 y 16
3.ª marca: Chocolate económico. 350	1 y 125

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Ogatas de merienda 3 pesetas, con 34 raciones más o menos desde 60 paquetes. Fortes abonados, desde 108 paquetes hasta 144 paquetes más o menos, se fabrican con canela sin ella y a la vainilla. No se cobra para el embalaje.
Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detalle. Principales Ultramarinos

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal
48 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios
Subdirector en Vitoria
J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma 6-2